



## 盗難・落とし物

### 盗難

#### 対処の仕方

1. すぐに 110 番（警察）に電話をするか、直接、警察署に届出をしましょう。
2. 預金通帳やキャッシュカードが盗まれたら、すぐに銀行などに連絡し、取引を中断してもらいましょう。

### 落とし物

近くの交番や警察署に届出（遺失届）をしましょう。そうすれば、見つかったときは知らせてもらえます。

#### 世田谷区内警察署

- 世田谷警察署            電話：03-3418-0110    所在地：三軒茶屋 2-4-4
- 北沢警察署            電話：03-3324-0110    所在地：松原 6-4-14
- 玉川警察署            電話：03-3705-0110    所在地：中町 2-9-22
- 成城警察署            電話：03-3482-0110    所在地：千歳台 3-19-1

乗り物での忘れ物は、下記にお問い合わせください。

#### ● JR East Infoline（英語・中国語・ハンゲルでの電話案内）

電話：050-2016-1603

時間：午前 10 時～午後 6 時（12 月 29 日～1 月 3 日を除く）

#### ● 東京メトロお客様センター（英語、中国語、ハンゲル）

電話：0120-104767

時間：午前 9 時～午後 8 時（年中無休）

※区内鉄道・バス会社については、P.142 参照。

## 地震

防災マップや災害時に役立つ情報などを紹介している「災害時区民行動マニュアル」（多言語版）を配っています。

言語：英語、中国語、ハンゲル

場所：災害対策課、文化・国際課、まちづくりセンター、各総合支所くみん窓口・地域振興課

また、東京都防災アプリで近くの避難所などが確認できます。アプリは Google Play、App Store で無料でダウンロードすることができます。

日本は地震の多い国です。次のページに記載の準備をしておきましょう。



災害時区民  
行動マニュアル  
(多言語版)



東京都防災アプリ



## 被盗・遗失物品

### 被盗

#### 对策

1. 立即拨“110”（警察）或直接到警察署报警。
2. 存折或现金卡被盗时，要立刻与银行等联系，并请停止任何交易业务。

### 遗失物品

物品遗失后，请向附近的派出所、警察署申报（遗失申报），这样当失物找到时，可以接到招领通知。

#### 世田谷区内警察署

- 世田谷警察署 电话：03-3418-0110 所在地：三轩茶屋 2-4-4
- 北泽警察署 电话：03-3324-0110 所在地：松原 6-4-14
- 玉川警察署 电话：03-3705-0110 所在地：中町 2-9-22
- 成城警察署 电话：03-3482-0110 所在地：千岁台 3-19-1

乘车时的遗失物品请向下记场所问询。

- JR East Infoline（用英语，中国语，韩国语进行电话向导）  
电话：050-2016-1603  
时间：10:00～18:00（12月29日～1月3日除外）
- 东京地铁客户中心（英语，中国语，韩国语）  
电话：0120-104767  
时间：9:00～20:00（无休息日）

※ 关于区内铁路公司和巴士公司，参照 P.143。

## 地震

发放防灾地图和介绍灾害时有用信息等的“灾害时区民行动手册”（多语言版）

语言：英语，中国语，韩国语

地点：自然灾害对策课，文化・国际课，社区振兴中心，各综合支所区民窗口・地域振兴课

此外，还可以在东京都防灾 APP 上查看附近的避难场所。APP 可在 Google Play、App Store 免费下载。

日本是一个地震多发性的国家。请做好下页里所记载的各项准备。



灾害时区民  
行动手册  
(多语言版)



东京都防灾 APP